



「初春の雪景色」(1月)

撮影 比企 一夫氏

会議所 ニュース ごせん

《発行》
五泉商工会議所
専務理事/小柳 隆
五泉市郷屋川1丁目 ☎(43)5551番
URL <http://www.gosencci.or.jp/>
Eメール g-cci@gosencci.or.jp

ご慶事・ご法事 新年会ご予約承ります

割烹 清水

一力

☎42-6762(代)

明けましておめでとう
ございます。
昨年は4月に熊本地震、
8月には観測史上初めて
台風が東北地方を直撃す
るという災害があり、被
災地では甚大な損害
を被りました。被災
された方々には、謹
んでお見舞いを申し
上げます。
また、アベノミク
ス後の我が国経済は、
景気回復が一様でな
く、業績良好な企業と低
迷する企業との「ばらつ
き」が目立ってきました。
低成長下で、企業の生
産活動や設備投資スタン
ス、そして正社員と非正
規社員との間の賃金上昇



地域活性化に向けて
五泉商工会議所
会頭 樋口 滋

ペースにも「ばらつき」
が目立っています。
そのような中で、中小
零細企業には依然として
厳しい経営環境が続いて
おり、経営者の高齢化と
ともに事業承継について
も課題となつています。
アメリカで誕生予定の
トランプ新政権の影響は、
円安、株高となって表れ
ており、オベックの生産
調整合意は原油高となる

ことが予想される等、今
後の経済動向も予測を許
さない状況が続くものと
思われます。
昨年は、全国の商工会
議所で任期満了による役
員の改選が行われました
が、当商工会議所におい
ても役員改選により、正
副会頭が再任となりまし
た。改めてよろしくお願
いします。3期目を迎え
て、今年もいろいろな事
業を取り組む中で「五泉」
をアピールし、五泉地域
の活性化に向けた取り組
みを強化していきたいと
思っています。
会員の皆様のご多幸と
ご健康を祈念して、年頭の
ごあいさついたします。

年頭のごあいさつ

明けましておめでとう
ございます。
皆さまにおかれまして
は輝かしい新年を迎えら
れたこと心よりお慶び
申し上げます。
また、日頃より市政運
営に深いご理解とご
支援を賜り、厚く感
謝申し上げます次第で
あります。
さて、本市におき
ましては、合併後に
策定いたしました第
一次総合計画に基づ
き、この10年間に新たな
事業の創設や既存事業の
見直しと拡充を図りなが
ら、時代に即した事業展
開を図ってまいりまし
た。また、国の地方創生
の動きに合わせ、五泉二



新年を迎え
五泉市長 伊藤 勝美

4月から10年間を計画期
間とする第二次総合計画
がスタートし、新たなま
ちづくりを進めることに
しております。この計画
におきましても、商工業
の活性化、産業振興、企
業支援などを施策の大き
な柱として、各種事業を
推進してまいりたいと思
っております。それと
ともに、地域の活性化にお
きまして重要な役割を担
う皆さま方との連携を密
にし、地域のニーズに的
確かつ効果的な施策を展
開し、本市の発展につな
げてまいりたいと考えて
おりますので、今後とも
一層のお力添えを賜りた
くお願い申し上げます。
結びに、五泉商工会議
所の益々のご発展と皆さ
まにとりましてこの一年
が輝かしい年になります
よう祈念申し上げ、年頭
のごあいさついたします。

新潟県立自然公園阿賀野川ライン峡

ゆっくり、のんびり温泉で——
眺望絶佳・天下の名湯

美肌の湯

咲花温泉

<http://www.sakihana.jp>

本年も皆様の
お越しをお待ちしております



咲花温泉観光協会

咲花温泉観光協会
(市役所商工観光課内)
☎43-3911

碧水荘
☎47-2011

佐取館
☎47-2211

ホテル丸松
☎47-2331

一水庵
☎47-2231

平太工門
☎47-2321

柳水園
☎47-2121

望月閣
☎47-1000

咲花温泉
旅館協同組合

阿賀のめぐみ

経済展望

昨年の国内・県経済と

2017年の経済見通し

2016年の国内経済

2016年の日本経済は、海外景気の減速や円高の進行等による企業収益の悪化を背景に設備投資が伸び悩むなど、一部に弱い動きがみられたものの、基調としては緩やかな成長が続きました。

以下、実質GDPの成長率（前期比年率）の動きを四半期別にみていきます。1～3月期は、成長率が2.8%と高めの伸びを記録しました。うるう年であったため、平年よりも日数が

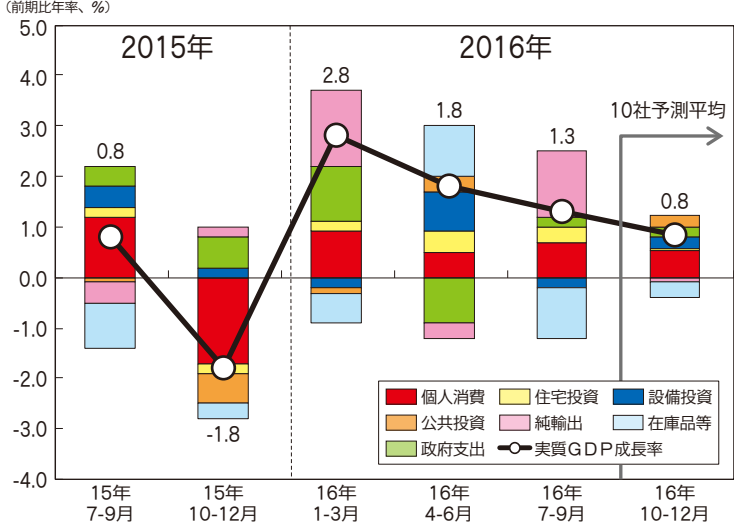
1日多いことから個人消費や純輸出が高い伸びを示しました。

4～6月期は、成長率が1.8%と2期連続でプラス成長を記録しました。ローン金利の低下や消費税率引き上げを控えていたこと（後に延期）を背景に、住宅投資が堅調な伸びを示しました。一方、海外経済の減速や円高の進行から純輸出がマイナスとなったほか、個人消費は前期（1～3月期）の反動から伸び率が低下しました。

7～9月期は、成長率が1.3%と引き続きプラス成長を記録しました。海外経

済の回復力の弱さから、純輸出が再びマイナスに転じると見込まれています。

全国の実質GDPの四半期別実績と見通し
(実績、民間シンクタンク10社予測平均)



資料：内閣府「四半期別GDP速報」、国内シンクタンクHPなどをもとに作成

2016年の新潟県経済

2016年の新潟県経済は、住宅投資や個人消費など家計部門は比較的底堅い動きを示したものの、生産や設備投資など企業部門で停滞感がみられたほか、政府部門である公共投資も、年央以降、弱含みの動きを示すなど、全体としては回復感に乏しい一年でした。

以下、項目別に動きをみていきます。

①生産活動は、輸送機械など一部で堅調な動きがみられたものの、ウェイトの大

きい、はん用等機械や化学が輸出向けを中心に伸び悩んだことから、一年を通じて前年割れの水準で推移しました。

②設備投資は、年初から非製造業が不振でしたが、春以降は製造業で持ち直しの動きがみられました。

③公共投資は、予算執行の前倒しなどを受けて、前半は県発注の工事を中心に前年を上回ったものの、年後半は市町村が前年を大きく下回るなど、やや弱含んだ動きを示しました。

④住宅投資は、持家が年初から底堅く推移したことに加え、年後半からは貸家が増勢基調となりました。ローン金利の低下や相続税対策の需要が着工を牽引しています。

⑤個人消費は、一部で天候不順の影響がみられたものの、大型小売店販売額は、ほぼ前年水準並みで推移しました。乗用車販売は、消費税率引き上げ後の反動減や、軽自動車税増税の影響などから低迷が続きました

2017年の経済見通し

2017年の日本経済を展望すると、良好な雇用・所得環境や企業収益の改善

が、足下では持ち直しの兆しがみられています。

⑥雇用情勢は、有効求人倍

率が一年を通じて前年を上回するなど、改善基調を示すと思われる。

また、設備投資は、景気回復による企業収益の改善を受けて、これまで先送りされてきた設備の更新や、人手不足を背景とした省力化・合理化投資などが実行に移されることで、安定的に前年を上回って推移する見込みです。

一方、住宅投資は、2017年4月に予定されていた消費税率引き上げ延期による住宅取得先送りの影響が少なからず出てくることや、相続税対策による貸家の着工増が一巡することなどから、前年を下回って推移するものと思われる。

公共投資は、前半は政府の大型経済対策による公共事業の増加から高い伸びを記録するものの、年後半は息切れし、落ち込むものと思われる。

輸出は、海外経済の立ち直りから増加するものの、内需の回復を受けて輸入も持ち直すことから、純輸出の成長への寄与度は限定的なものにとどまると考えられます。

県内経済も、全国と同様に、景気は回復するものの、そのテンポは緩やかなものにとどまると見込まれます。

県内主要経済指標の動向（前年同期比）

項目	指標名	(単位)	2015年		2016年				数値データの出所
			7-9月期	10-12月期	1-3月期	4-6月期	7-9月期	10-12月期(方向性)	
① 生産	鉱工業生産指数	(%)	△ 0.5	△ 2.0	△ 2.6	△ 1.1	△ 3.8	→	新潟県
② 設備投資	建築着工床面積(非居住用)	製造業 (%)	△ 5.0	4.2	△ 17.4	18.9	17.3	→	国土交通省
		非製造業 (%)	△ 12.4	△ 34.5	△ 47.9	△ 27.5	△ 6.9	→	
③ 公共投資	公共工事請負金額	(%)	1.1	△ 27.2	1.6	6.0	△ 10.8	→	東日本建設業保証㈱
④ 住宅投資	新設住宅着工戸数	持家 (%)	△ 2.5	△ 1.1	2.8	4.7	4.8	→	国土交通省
		貸家 (%)	4.6	△ 20.1	0.0	△ 9.2	62.7	→	
⑤ 個人消費	大型小売店販売額(全店)	(%)	1.7	1.7	2.0	△ 0.4	△ 0.6	→	経済産業省
	乗用車新車登録台数(含む軽)	(%)	△ 10.0	△ 6.6	△ 13.3	0.6	△ 3.5	→	㈲自動車販売協会連合会他
⑥ 雇用 ※	有効求人倍率(季節調整済)	(ポイント)	0.04	0.04	0.04	0.10	0.14	→	新潟労働局

※「雇用」は前年同期との差異。

青色部分は、マイナスの指標。方向性は、㈱ホクゲン経済研究所の判断。

車の購入から修理まで何でもOK!
雪道でのトラブルもおまかせください

J A F (日本自動車連盟指定工場)



(有)波多野自動車工業

代表取締役 波多野 恒夫

五泉市太田2-5-46 TEL 43-4357
FAX 43-4358

オートセンター(営業所)

所長 波多野 学

五泉市太田1-278 TEL 41-1665
FAX 41-1666

(株)波多野自動車販売整備

代表取締役 波多野 学

新潟市江南区早苗2-3-29 TEL 025-290-7751
FAX 025-290-7757



梅一輪 一輪ほどの

暖かさ

(嵐雪)

はんこの専門店
五泉市本町3
☎ 42-3250
FAX 42-0111

鈴木印房

インクジェット 大判ポスター承ります!

B1サイズ(駅貼りポスター等で使われる大きさです)

728mm×1,030mm

1枚から印刷OK! まで対応可能
その他のサイズもご相談に応じます

株式会社 吉田印刷所
五泉市今泉902-1 ☎050-3733-1975

吉田印刷所
検索
http://www.ddc.co.jp



フェイシャル
トリートメント オイル コフレ

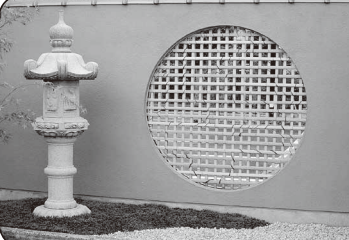
SK-IIから
待望の美容オイルが
登場しました。

発売記念限定セット
¥31,500 (税別)

賀春

今年もあけ
お願ひ申し上げます

化粧品ほりうち
本町三 TEL 42-2794

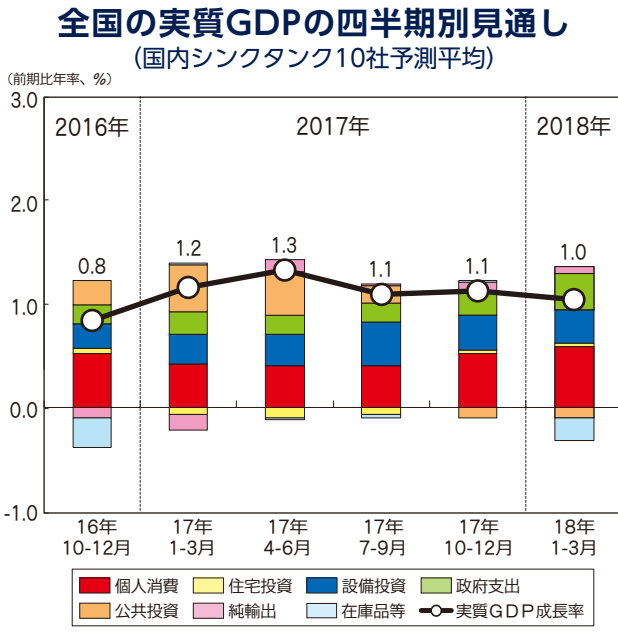


葬儀・法要のお斎会
場に、イス・テーブル
席をご利用下さい。

山福

北五泉駅前通り
TEL 43-1248

なお、県内は全国と比べて公共事業への依存度が高いことから、年後半の公共投資の落ち込みが全国以上に景気に悪影響を及ぼさないか注意が必要です。



新年を迎えて

2017年は十二支の酉年です。

「酉」という漢字は、酒壺をかたどった象形文字で、壺の中で麹が発酵し熟成することを示し、万物が熟する様子から、「成る」「老いる」「革新」といった意味

年頭所感

日本商工会議所

会頭 三村 明夫



明けましておめでとうございます。平成29年の新春を迎え、謹んでお慶び申し上げます。昨年11月の臨時会員総会におきまして、各地商工会議所の皆様のご推挙をいただき、日本商工会議所の会頭に再任され、日商会頭として4回目の新年を迎えました。各地商工会議所におかれましては、新年を迎え、新たな年を迎えておられること存じます。本年もおそらく国際政治の

があります。このことから、酉年の2017年は、これまで努力してきたことの成果が現れる年であるといえます。2016年の日本経済は、海外の政治・経済情勢が不透明な中でも成長を続けました。2017年は、官民一体となって、これまでの取り組みの成果を目に見える形で実現することともに、従来のやり方に捉われることのない新たな取り組みも加えることで、日本経済を着実な成長軌道に乗せることが期待されます。最後に、2017年が皆様にあって、これまでの努力の成果が報われる、幸せな年となりますよう、心よりお祈り申し上げます。

(株)ホクキン経済研究所
代表取締役社長 篠田弘成

するということです。また、規制改革等の構造改革は、国全体の効率化・生産性向上を図る政策であり、一部の人は痛みを伴うことから、利害の調整という政治本来の役割が必要となることも特徴です。従いまして、政府も民間もアベノミクスのサプライサイド政策には、時間と粘り強い取り組みが必要であることを自覚するべきです。こうした中、商工会議所として重点的に取り組むべき課題は、「中小企業の成長の底上げ」と「地方創生の実現」です。中小企業が直面している最大の課題が、「人手不足への対応」です。

深刻化する人手不足に対して、女性や高齢者など多様な人材の活躍を推進していくことが必要です。中小企業は、女性の活躍推進、柔軟な働き方の導入、高齢者の積極的な雇用など「働き方改革」をいち早く実践していますが、こうした取り組みを加速していくためにはなりません。そして、人手不足を解決するもう一つの方策は、「生産性向上」です。中小企業の生産性は、平均で大企業の二分の一にとどまっていますが、中には大企業と同等の生産性の水準を上回っている中小企業もあり、そうした企業に共通するのは、経営者の成長への意識が高く、ITや設備投資などに積極的であるという点です。ここに生産性向上の鍵があると考えます。

生産性向上の有力な手段として、ICT(情報通信技術)の導入がありますが、中小企業の取り組みは、まだわずかにとどまっています。経営者自身の気づきを促し、ICTを超えて、デジタル技術やAIの導入、ロボットの活用などにより、工場の生産現場やサービス分野の生産性の向上を図っていくことが必要です。人手不足には、その解決を図る過程で、構造改革の中でも最も難しいと言われている「働き方改革」を加速することともに、若者と女性の活躍する場を拡大し、さらには、IoT、AI、ICT技術導入の大きなインセンティブにもなるポジティブな面もあると言えます。

中小企業が直面するもう一つの課題は、「後継者の確保」です。商工会議所として、事業継承の支援を積極的に推進するとともに、事業継承の大きなハードルとなっている「事業承継税制の見直し」についても、提言を続けてまいります。我が国の付加価値額の約半分は、三大都市圏以外の地方で生み出されており、「地方創生の実現」は、潜在成長率の引き上げと持続的な経済成長に不可欠であります。また、東日本大震災や熊本地震の本格復興、福島再生の早期実現なしに日本経済の再生はあり得ません。

私は、地方創生の実現に向けて、広域観光振興や農工商連携など、地域の資源や強みを最大限に活用した成長産業を育成し、域外の需要、消費、投資を取り込むことの重要性を繰り返し申し上げてまいりました。さらに、地域で産んだキャッシュは、地域で消費する循環を創出することが重要だと思っています。観光産業は、担い手の大半が中小企業であるとともに、自動車の産業に次ぐ消費規模を持つ一大産業です。現在、全ての商工会議所に観光担当者が設置され、ネットワークを活かした観光商品の開発が進んでいます。未だ見落としている地域の自然や伝統文化などを掘り起こして磨き上げ、ストーリーをつけて売り出し、地域を挙げておもてなしをする持続的な取り組みを、一層加速していくことが必要であると思います。また、2020年オリンピック・パラリンピックは、我が国の観光、文化、特産品、技術等を世界的にアピールする絶好の機会です。地方と都市の広域連携により、国全体のバランスのとれた成長に繋がっていくため、各地域において国際交流、ビジネスチャンスの拡大、観光振興等に積極的な取り組みを期待したいと思っています。

農林水産業も長い年月をかけて育てられた貴重な地域資源です。大規模化やコスト削減など、競争力強化に向けた農業改革が進み、また、2020年に輸出額1兆円を目指した政府目標が前倒しで達成される見込みとなるなど、海外を含めさらなる市場の拡大が期待できる成長産業であります。商工会議所と農林水産団体との連携によって付加価値の高い商品を開発し、海外も視野に入れ、広く販路を広げていくことが重要です。さらに、地方の中小企業には、高い技術力と競争力を持ち、世界マーケットを狙えるものづくり企業が多くあり、これも地域の重要な財産です。こうした地方創生の取り組みを支え、加速するのが、物流・人流の円滑化を促す社会資本整備であります。とりわけ、地方創生にとって効果が大きい整備新幹線、高規格幹線道路、大型クルーズ船に対応した港湾の整備、コンセッションを活用した空港民営化などは、観光客の増加、設備投資の促進、雇用創出などに大きく寄与するものです。民間投資を喚起するストック効果を重視しつつ、商工会議所としても、社会資本整備を強く要望していく必要があると考えております。

政治的な混乱はあるものの、欧米の経済は堅調と言えます。OPEC・非OPEC諸国の合意により原油の減産が決まり、原油価格も適正な価格に向け上昇し始めています。我が国もまだ大企業の動きではあります。景況感が好転しつつあります。これは私の仮説ですが、我が国は2〜3年間の時間的な猶予を得られ、時間と腰を据えた取り組みが必要なサプライサイド政策に大きく舵を切るチャンスを与えられたと言えると思います。

私達は、短期的な動きに一喜一憂することなく、与えられた猶予の大切さを認識した上で、構造改革とイノベーションを着実に深化させていかなければなりません。成長のトレンドを変えるため、これから2〜3年が、我が国にとって勝負の年となります。

越後天然ガス五泉ショールーム ミライeに

ランドリーがOPEN!!

【ミライeランドリー受付】 平日 9:00 - 15:00

※注 毛布や布団は利用できません

ご利用料金
乾燥のみ 1回100円
洗濯+乾燥 1回200円

ガス衣類乾燥機の感動を、ぜひお試しください!

エチテン原人モアモア

越後天然ガス TEL.0250-24-2171

アクセスMAP

五泉市吉沢2丁目1-27(越後天然ガス五泉営業所)

「西」年生まれ新春座談会

目標に向けて、一直線 西年生まれの特徴

司会 明けましておめでとうございます。

今年は「西年」ということで、本日は年男、年女の皆さんからお集まりいただきました。まず最初に「西年生まれ」についてご自身の性格からお聞きします。

瀬倉 「西年」の性格の特徴であっていると思います。明るく前向きでアイデアもよく浮かび研究や勉強をする反面で、楽をした部分もあります。そのため仕事では自分の熱心な部分が活かされています。



昭和32年生まれ
(株)瀬倉組 (木越)
代表取締役 瀬倉 和晴 さん

事前に色々調べたり考えたりしながら物事を進めていきます。それはどうしたら楽に早く目標にたどりつけるかを考えるためです。しか

し物事の方向性が決まったら、そこに向かってまい進する一面もあります。

川島 昔は几帳面できっちりしない面白くない性格でした。しかし結婚してからは大らかになってきたと思います。徐々に性格も丸みと柔軟性を持ち合わせるようになり、色々な事に

臨機応変な対応ができるようになってきました。

神田 基本的には大雑把な性格ですが、仕事上は几帳面な性格を演じています。そのためプライベートと仕事では全く違う人から言われます。また誰かに対して怒ったりせず、物事を荒立てたりはしません。また一つのこと集中すると極めるまで没頭してしまう一面もあります。

長谷川 私は負けず嫌いな部分があります。自分では大雑把だと思っていたんですが、周りの方からは几帳面と言われることが多いです。よくよく自分で考えると神経質でこだわりが強いかなと思っています。

将来に向けた取り組みや ビジネスモデルの構築を



昭和44年生まれ
(株)三栄ニット (泉町)
代表取締役 五十嵐 敬 さん

司会 ご自身が創業や家業に従事したきっかけをお聞かせください。

五十嵐 私は家業だったのですが、現状のOEM中

の、子供の頃から親の跡を継ぐと意識していました。学校を卒業後に東京の商社で5年勤め、商社や顧客であるアパレルの考え方やあり方を学びました。そこでモノをつくる場所がイ

ニシアチブを取るべき立場であるはずなのに、OEM生産であるがため、弱い立場で前に進められないと思いました。それを変えたいと理想を抱きながら、家業に戻り22年が経ちました。当時の気持ちは根底にある

川島 私は以前、東京墨田区の丸編みニットメーカーに勤務しており、五泉に来て20年が経ちました。その当時東京で得た知識や経験を活かして家業で職人として活かしていると思っています。ニット組合青年部

川島 千夏 さん

今年は「西(とり)年」、十二支の「酉」は、果実が極限まで熟した状態を表しているということで、物事が頂点まで極まった状態が酉年だと言われます。また、酉は「取り込む」に繋がると言われ、そこから運氣もお客も取り込めると言われます。関東地方では毎年11月に「酉の市」が行われています。

これは11月の酉がつく日に縁起物の熊手などを売る市が立つお祭りのことで、商売繁盛を願うお祭りの側面もあり、商売人にとって大切なお祭りの一つです。

西年生まれは、鋭い直観力で決断に迷いがなく、努力を惜しまず几帳面で責任感があるので、仕事は安心して任せられる人が多いようです。客観的に物事を見る目があり、論理的に話をするのが得意ですが、社交性抜群で、仲良くなれば相手のことを考えて、可愛らしい一面を覗かせたりもします。一方、物事に凝ってしまったり、完璧を目指す傾向があります。自分がやることにこだわりがあり、思い描くビジョンと違うと対応できないこともあります。

自分が正しいことを言っている世の中には理不尽な部分もあり、自分の主張が通らないこともあると認識すれば、気も楽になるはずです。

皆さんはいかがでしょう。



司会 五泉商工会議所
専務理事 小柳 隆



昭和44年生まれ
(株)川島 (駅前)
専務取締役 川島 千夏 さん

2017 季節限定 新年会プラン

幹事さんも安心!
宴会プラン

大人数の宴会から個室でゆっくり少人数でのご宴会まで幅広くお手伝いさせていただきます!

オードブル
お一人様
¥3,200~

オードブル
お一人様
¥4,200

和食会席
(個人盛)
お一人様
¥6,200

★お一人様プラス2,100円で2時間飲み放題。

★オードブル各種ご用意しております。
どうぞお気軽にお問い合わせ下さい。

ガーデンホテル マリエール
五泉市赤瀬1074-1
☎0250(42)1212
E-mail: info@marie.jp

さくらの街信用組合の事業者ローン

ゆうゆうローン・ビジネス

スピード審査でお手続簡単! 便利な事業者ローンです。

ご利用限度額

10万円以上 500万円以内

笑顔満開 ゴットかわらぬ思いやり

さくらの街信用組合

- ① FAXにて仮審査申込み可
- ② 原則60分のスピード回答
- ③ 担保・保証人不要
- ④ 見積書、申告書不要

適用条件の内容、融資条件についてのご確認、お問い合わせは **お電話でどうぞ!**

本店 TEL 62-2880 五泉支店 TEL 43-2211
安田支店 TEL 68-2228 村松支店 TEL 58-2121
本町支店 TEL 43-3151 笹神支店 TEL 62-2197
新津支店 TEL 24-8281 豊栄支店 TEL 386-1181

修理のことなら、お気軽に
お電話一本で伺います。

各種設備機器、総合燃料、家電製品

(株)芳賀五一郎商店

五泉市駅前1丁目 ☎42-2191

GALLERY
for hair

gallery-for-hair.com

五泉市本町 6-2-12 TEL0250-42-1002

open 平日 8:30-22:00 土・日・祝 8:30-17:00

close 月曜・第1火曜・第3日曜



1月2日 限定100ヶ販売
(福袋 予約は承っていません)

お菓子福袋 税込 2,500円

新年初売りは1月2日午前9時からです

新年を祝うお菓子

ガレットデロア

WATAROKU

渡 六

好評販売中(1月22日まで)

五泉市伊勢の川962-2

☎42-2667

一般事業系ごみ運搬収集業

(有) 川口商店

五泉市土深636 ☎42-3563(代表)

本年もご愛顧の程宜しくお願い申し上げます。

時計・メガネ・宝石

稲 餅

INAMOCHI.CO.,LTD

五泉市本町 2-3-36 ☎43-2656(代)

2017年 輝く我 五泉市産業界西

趣味を通じて交流、 ストレス解消を

司会 ここで皆さんの今後の抱負や趣味などお聞かせください

瀬倉 業界全体が高齢化している、若い人を育てていきたいと思っています。当社としても若い人を採用し、若返りを図りつつ、今後生き残っていくためにはどうしたらいいかという課題を初めに帰国解決していきたいと考えています。私には子供が4人いて、長男は別の道に進みましたが、誰かに継いでほしいという希望があります。趣味はソフトラレーで、ストレス解

消で始めましたが、勝ち負けを考えてしまうとストレスになってしまうので、気軽に心地よくプレーしていきたいと思っています。

五十嵐 ニット業界も高齢化しています。それは若い人にとってこの業界が魅力的に映らないからで、人材が不足してしまえば、ものづくりが途絶えてしまいます。若い人から進んで入社してもらえようかな会社にしたいと思っています。また現在、五泉ニット工業協同組合が中心となって取り組んでいる五泉ニット地



昭和56年生まれ
(株)安武商事 (赤海)
営業部長 神田 陽太郎 さん

域ブランド化事業によってニット製品のイメージ向上を図るとともに、当社として自社ブランドの開発を行っていききたいと考えています。趣味は体を動かすことが好きなので、ゴルフをしています。色々な業種の方と知り合いになれば、思換になっていきます。また新しくテニスも始め、こちらも没頭できる場所もある中で、精神的、肉体的な健康を養っています。

川島 つくる私たちもお

客様も高齢化が進んでいます。販売会にいらっしゃるお客様も高齢な方が多く、会場まで足をお運びいただくようになってきました。販売方法を新しく構築すると共に、製品の価値をお客様にどうアピールしていくかを考えていかなければと思っています。また当社も若い人材を育てていく必要性を感じていますが、なかなか難しい状況です。趣味は子育てがあつて自分の時間

会メンバーの方々が情報発信やPRをしていてくれるので、頑張っているニット産地五泉として色々な方に知られてきていると思っています。

神田 高校を卒業して当社に就職しました。入社当時は営業職に興味がありましたが、結婚式に携わる仕事については全く知らず、人前に出るのも正直、苦手でした。しかし色々な仕事を与えてもらい、経験し勉強になったことは振り返れば非常にありがたかったと思います。21歳の時に(一社)五泉青年会議所に入社して、色々な業種、年代の方々



昭和56年生まれ
(株)明光設備 (新潟市秋葉区)
代表取締役 長谷川 和広 さん

手にも頼めない、やらない仕事を当社の技術力で請け負い、仕事をしている状況です。

長谷川 設備工事業として28歳の時に起業し、8年目になります。当時は資本金、取引先も少なく苦労

謹賀新年

貸切バス安全性評価認定制度
三つ星認定事業者

SAFETY BUS

2017年12月31日現在
認定事業者

新発田・新潟・新宿・池袋 「東京ディズニーランド®」 高速バス夜行便 好評運行中！

ご予約・お問い合わせは
025-279-5555

SAFETY BUS グリーン経営認証
泉 観光 バス 株式会社
代表取締役 関塚 政行

〇本社 新潟県五泉市赤海 873 番地 1
TEL 0250-41-0888

〇千葉営業所 千葉県富里市御料 920 番地 1
(関東地区営業本部) TEL 0476-93-8008

〇東京営業所 東京都八王子市戸吹町 154 番地 1
TEL 042-696-5151

SAFETY BUS
I.K ALLIANCE CO., LTD.
代表取締役 関塚 政行

〇本社 新潟県新潟市東区逢谷内 348 番地
TEL 025-279-1212

〇長岡営業所 新潟県長岡市新組町 2241 番地 1
TEL 0258-25-3388

安全性優良事業所 グリーン経営認証
株式会社 丸 五 急 送
代表取締役 関塚 政雄

新潟県五泉市赤海 872 番地 1 TEL 43-1180

あんしんタクシー
新潟県五泉市赤海 873 番地 1 TEL 41-0077

新潟県五泉市村松 1295 番地 1 (小新保)

二〇一七年 紙上名刺交換 迎春 				会 頭 樋口 滋 専務理事 小柳 隆	副会頭 小田 順一 五泉織物工業協同組合 理事長 笠原 直	副会頭 佐久間 紀平 五泉ニット工業協同組合 理事長 高橋 雅文	副会頭 川口 幸平 新潟県ニット卸商業協同組合 理事長 外山 利治
五泉市金融団 第四銀行 五泉支店 支店長 長谷川 浩 北越銀行 五泉支店 支店長 赤松 孝幸 大光銀行 五泉支店 支店長 長谷川 伸彦 さくらの街信用組合 理事長 長谷川 信一 加茂信用金庫 五泉支店 支店長 遠藤 暁				咲花温泉旅館協同組合 代表理事 岡崎 昭彦 五泉市佐取七二〇九 TEL 〇五〇四七二二三 FAX 〇五〇四七二二一五 http://www.sakihana.jp 美肌の湯 咲花温泉 咲花温泉観光協会 会 長 林 聡明	わたしの街の きなせやポイントカード・ 共通商品券！ 五泉商業協同組合 理事長 関川 和男 副理事長 渡辺 正治 副理事長 山田 宏之 専務理事 渡邊 隆夫 五泉市郷屋川一丁目二の九 (五泉商工会議所内)	有限会社 アートのフラワーズせきや 取締役 関谷 順一 五泉市水島町九一三十 TEL 四三一四四六	阿部印刷株式会社 代表取締役 阿部 律雄 五泉市村松甲二〇九六番地 TEL 五八一五一一五 FAX 五八一五七五〇
五十嵐司法書士事務所 五十嵐 良平 五泉市泉町二丁目一―四 電話 四三一六〇三六番				(二社)五泉市建設業協会 会 長 伊藤 敏夫	明けましておめでとうございます 有限会社 浅井板金工業 代表取締役 浅井 洋一 五泉市赤海三八四五―一	今川屋呉服店 石井 紀男 五泉市本町六丁目二番三十号 電話 〇五〇四二二四一五番	株式会社 板谷電機商会 代表取締役 板谷 聡 五泉市旭町三番二号 TEL 42〇二二六番代 FAX 43四四六四番
江口機業株式会社 代表取締役 江口 英治 取締役 江口 長平 常務取締役 江口 雅明				水廻りリフォーム 五泉市上下水道指定工事店 くまっと変わる。あなたの暮らしを いたいたく。 (有)板井木材住設 水廻りで困ったときは ハローハロー 太田九九三一 TEL 四二二八六八六	株式会社 尾野間組 代表取締役 尾野間 雄一 新潟県五泉市五十嵐新田一二五三 TEL 〇二五〇四二一三二二 FAX 〇二五〇四二一六七二二	かたぎり美容室 片桐 千恵子 五泉市駅前2―6―2 TEL 43―44462 FAX 43―44462	株式会社 斎藤建設 代表取締役 一級建築士 斎藤 廣文 五泉市赤海二丁目十四番十五号 TEL 四二―一三三二八 FAX 四二―一三六九二
越後杉ブランド認証工場 (株)小倉建設 代表取締役 小倉 幸雄 五泉市船越二一―一 TEL 四二―二七七二 http://www.ogurakensetsu.jp/				有限会社 川口商店 川口 裕	株式会社 佐久間石油 代表取締役 会 長 佐久間 紀平 代表取締役 社 長 佐久間 哲平	株式会社 坂口鉄筋工業 代表取締役 坂口 均 新潟県五泉市中川新374―1 TEL (0250)43―6648 FAX (0250)43―6668 E-mail:sakaguchi-ke@nccn.jp	株式会社 斎藤鉄工所 代表取締役 斎藤 和成 五泉市論瀬八一―八一―一 電話 四二―一三四四五 FAX 四三―四四七五
株式会社 植木鉄工所 代表取締役 植木 佳和 五泉市本町五丁目三二二七 TEL 四二―一〇四三四代 FAX 四二―四三三九六				室内(店舗)装飾工事専門店 (株)ティーン いわむら 代表取締役 岩村 俊明 五泉市吉沢一―五―三 電話 42五八八七番	有限会社 金子自動車事務所 代表取締役 金子 勇 五泉市赤海一〇四八―三 TEL 代 43〇一九一	株式会社 斎藤鉄工所 代表取締役 坂上 洋司 五泉市泉町二丁目一番三十号 電話 代表 42〇七三一番	株式会社 カワノ 代表取締役 河野 良雄 五泉市太田一丁目九番三十一号 電話 四三―四四五〇代 FAX 四三―五五五四



(順不同)

企業と社員の安心のために
(株)さくら人事労務サポート

代表取締役
辻川明美

五泉オフィス
五泉市郷屋川二二二五
石崎ビル二階
電話 四三二六七三六

翠玉の湯

佐取館

林 聡明

澁谷ニット株式会社

代表取締役
澁谷 進

代表取締役
澁谷 剛

越後天然ガス(株)認定工事店
五泉市上下水道指定工事店
株式会社 **新越工業**

代表取締役
熊倉千浩

五泉市町屋甲九二一番地一
電話(〇五〇)四三一六五二六代

スズキトラスト新潟株式会社

代表取締役 **柴澤 亮**

五泉市二ツ柳六八番地
電話(〇五〇)四二二〇五〇〇
FAX(〇五〇)四二二〇三三三

一般貨物自動車運送業

大勝運輸株式会社

代表取締役 **大河原 勝**
〒九五九一六〇四
本社 新潟県五泉市論瀬三一五五番地
TEL(〇五〇)四三二五〇一
FAX(〇五〇)四三二五〇二

株式会社 **タカトニッド**

代表取締役 **高橋 正佳**

五泉市赤海二丁目二〇九一
電話(代)一九七二番

高野 隆夫



デンカ生研株式会社

代表取締役社長 **前田哲郎**

新潟工場 五泉市南本町一丁目二二
鏡田工場 五泉市木越字鏡田三五九一
電話(代)四三二四一一

電気のことならタカハシデンキ
有限会社 **高橋電気商会**
代表取締役 **高橋 和信**
五泉市横町二一八三三六
電話(工事部)四二二六九二二
FAX 四二二〇〇七〇

株式会社 **立川電設**
代表取締役 **立川 哲也**
五泉市丸田甲三十一
TEL 四三二四〇九七
FAX 四三二五二〇一

有限会社 **田中利三郎商店**

代表取締役 **田中 弘**

五泉市本町三丁目二二二六
TEL 四二二二四八七
FAX 四三二〇〇八〇

(旧新潟県宅地建物取引業協会会員
新潟県知事(4)第四四二二号)

中央不動産

五十嵐 秀雄

〒959 1823 新潟県五泉市駅前一丁目一八
TEL 〇二五〇四八五三〇八
FAX 〇二五〇四八五三三

総合建築業・一級建築士事務所・宅地建物取引業

有限会社 **塚野建設**

代表取締役 **塚野 健司**

五泉市太田一丁目一一二二六
TEL 四三二四五九七

(株)椿製作所

椿 邦美

一営業種目一
一般建築 金請負
板金 外壁・折板
長尺屋根・銅板
ステン

五泉市本町四丁目四二二〇
TEL(〇五〇)四二二〇四二
FAX(〇五〇)四三二八二一〇

東栄ドライ 株式会社

代表取締役 **熊倉 稔**

株式会社 **新鴻リースキン**
代表取締役 **山田健治**
五泉市南本町三丁目六番七号

総合建設業

株式会社 **東新建設**

取締役会長 **村田 晃**
代表取締役社長 **村田 信明**
五泉市四ツ屋新二〇一
TEL(43)五〇九一
FAX(43)一八四一



総合建設業 宅地建物取引業

中村工業株式会社

代表取締役 **中村 茂**

五泉市吉沢三丁目二二二一
TEL(43)二五六一
FAX(43)〇五二五

測量士・土地家屋調査士

株式会社 **ナミ工測量事務所**

代表取締役 **久保 俊栄**

本社 五泉市船越二二二番地二二
TEL 四三二五三八一
FAX 四三二一六五八

(NS) 新潟染工株式会社

代表取締役 **伊東弘次**

五泉市木越一六〇〇番地
TEL 四二二五一一〇(代)
FAX 四三二三八四八

石油機器技術管理士の店

株式会社 **芳賀五一郎商店**

代表取締役 **芳賀 和久**

五泉市駅前二丁目三三三三
TEL 四二二二一九一

看板・塗装

株式会社 **博泉堂**

代表取締役 **近藤吉弘**

五泉市宮町五番二八号
電話(四二)三三七〇

株式会社 **花澤ニット株式会社**

代表取締役 **花澤 誠**

五泉市横町一五一一三二

「電気のことなら何でもおまかせ」
(有) **ヒグチエレクトリック**

代表取締役社長 **樋口 智和**
代表取締役会長 **樋口 等**
新潟県五泉市南本町三丁目二二三三
〇二五〇(四二)六二一〇

樋口機工株式会社

代表取締役 **樋口 正延**

五泉市南本町二丁目二二(中学前)
TEL(〇五〇)四二二二六〇
FAX(〇五〇)四二二二二四

株式会社 **樋口新聞舗**

代表取締役 **樋口 滋**

五泉市駅前一丁目五番地二二二二
TEL 四三二一一一〇
FAX 四三二二二五

税理士法人ビジネスエイド

代表社員 **山田 浩一**

五泉市吉沢二丁目四二二二
TEL(〇五〇)四三二二二二

フセ建硝

布施 正人

五泉市東本町一四一四四
TEL 四二二二二五
FAX 四二二二二五

株式会社 **北辰計画**

代表取締役 **小田 順一**

地域の実現技術で貢献
建設コンサルタント
測量
本社 千九百九一八二二
五泉市赤海字下島八六八番地一
TEL 四二二二二二 FAX 四二二二二二
分室 建設部 測量
土地家屋調査士
小田順一事務所
TEL 〇二五〇四二四七三三

株式会社 **井上元男**

代表取締役 **井上 昌紀**

五泉市南本町三丁目六番一六号
電話(〇五〇)代表四二二一九五番
FAX(〇五〇)四二二四五四番

割烹

美ど里

川俣桂子

五泉市本町二丁目三三〇七
TEL 四二二二二六九
四二二二二六九

株式会社 **宮本屋**

代表取締役 **橋本 啓太**

五泉市泉町二丁目三二二二

株式会社 **目黒建設**

代表取締役 **目黒 忠一**

〒九五九一六三六
新潟県五泉市大城二七七一
TEL 〇二五〇四二二二二
FAX 〇二五〇四二二二二

有限会社

ヤマダ

代表取締役 **山田 宏之**

〒九五九一六三六
五泉市本町二丁目二二二二
TEL 四二二二二六三
TEL 四二二二二六三
TEL 四二二二二六三

山隆リコム株式会社

代表取締役 **伊藤 傑**

五泉市本町二二二二
電話 四三二二二二
http://www.yamada-rcm.co.jp/

代表取締役 **山福**

代表取締役 **土田 俊明**

〒959-1814
五泉市北五泉駅前一三三
TEL 四二二二二四八
FAX 四二二二二八二

株式会社 **ユアテック五泉営業所**

所長 **中川 克美**

五泉市中川新五〇五番地二
TEL 四二二二二〇一
FAX 四二二二二〇一

横山建設株式会社

代表取締役 **横山 昇**

新潟県五泉市旭町三番三二二二
電話(〇五〇)四二二二二二
FAX(〇五〇)四二二二二二

有限会社 **横山鉄工所**

代表取締役 **横山 純治**

五泉市南本町三丁目七番五三三三
電話 代表 四三二二二二

株式会社 **吉田印刷所**

代表取締役 **吉田 和久**

本社 五泉市今泉九四七一
TEL 四三二二二二
FAX 四三二二二二
今泉工場 五泉市今泉九〇二二
TEL 四三二二二二
FAX 四三二二二二

鹿鳴館

和氣 珠文子

友子 美幸 隆子

五泉市宮町七二二三
TEL 四二二二二二

メンズ&レディス **かたなべ**

渡邊 隆夫

五泉市本町三丁目四番三三
TEL 四二二二二二

渡六菓子店

渡辺 正治

五泉市伊勢の川962-2
TEL 0250-42-2667

新春 随想



泉町の一杯飲み屋にフィ
リピン人のお女将がやって
きた。いよいよ我が町内に
も国際化が寄せてきたか。

私は昔、中学校で英語を教
えていた。今でも私の五泉
弁の英語（教えずにたちが言
う）が通ずるかどうか、何
はともあれ行って試してみ
よう。

店の名前は盃一と書いて
パイチと読ませる。店の中
は広くはないが横に止まり
木が伸び、詰めればけっ
こ座れる。お目当てのフィ
リピンお女将は主人の横で
もつを串にさしながらいか
いがいしく仕えている。なん
ともほほえましい。私は思
わずお女将へ「ユーアーグ
ッドワイフ」と声をかけ
た。ら、「ノー、アイムノ
ットハードワーキング」と
と答えた。つまり、あなた
は（一生懸命で）いい奥さ
んだね、と声をかけたなら
いいえ、まだまだですとい
う。ほめられていやいやま
だですと謙遜するのは日本
人の特徴である。彼女はそ
こまで日本人になっってい
た。私は主人にそんなこと
を話したら、「そうなんで
す。焼き鳥の下ごしらえも
焼きもちんとやってくれ

ます」と満足そうにこたえ
た。いい夫婦である。

ところで彼女は日本語も
べらべらだと聞いた。そこ
で日本語で「ひゃん」とい
うことをばをしっています

山の神

相田 昇

(五泉市泉町2)

か？」と聞いたなら「ひゃん
で花火でしょう」と答え
た。もう完璧である。われ
ら止まり木の客はお女将か
ら英会話を習って、東京オ
リンピックへ行こうという
ことになった。グッドアイ
デアである。が、発音は本
物になるだろうが英語は相
変わらず日本語のままだろ
う。

去年は国内外とも女性の
活躍が目立った。ヨーロッ
プでは英国のメイ首相。ド
イツのメルケル首相。ドイ
ツのメルケル首相は人道主
義を掲げシリアやイラクか
らの戦争避難民の救済に尽

力した。メイ英国首相はE
U離脱後の新しい国家づく
りに挑戦している。

米紙ニューヨークタイム
ズの漫画コラムに、壇上で
二人が握手を交わし「女性
が上に立つことはいいこと
ですね」と相槌を打ってい
た。後ろのカーテンからヒ
ラリーが顔を出していた
が、私もすぐ行くわ、など
と言っていたのだろう。し
かし彼女は失速して墜落し
てしまった。

ヒラリーはだめだったが
私は日本の東京都知事小池
百合子氏をこの壇上にあげ
たい。彼女に「山の神」に

の行政の過ちにメスを入
れ、ゆるんだ倫理観を引き
締めている。このような綱
紀粛正の流れはかならず地
方にも流れ出る。すでに前
記2つの事件は地方から流
れ、国民の強烈な批判を浴
びた。

身）の講演会を聞いた。主
題は地方を活性化するという
内容で、とくに女性の活
躍を中心に話を進めてい
た。地域産業のニットを意
識してのことだろう。その
せいか女性の聴衆者も多か
ったように記憶している。

行政とは広範囲で複雑で
ある。都庁を伏魔殿と言っ
た御仁がいたが言いえて妙
である。肝心なことはいく
つかに記憶している。

葉がよくつかわれている。
これは技術革新などと訳さ
れているが、ともすると技
術の先端を行くロボットと
かITのことだと誤解され
がちである。しかし私は日
常生活の中で、これは便利
だ、これは着やすいなどと
工夫されたいものを作っ
ても立派なイノベーション
だと考える。とくにニット
などの衣料の分野は女性の
目やセンスが活躍するところ
だと考える。その点で五泉
のニット産業の発展にはま
だまだ余地があるように思
う。もちろん男性の方々の
努力を見逃しているわけで
ありません。販路開拓や原
材料の仕入れなど、五泉の
ニット関連のニュースがテ
レビや新聞で報道される
うれしくなります。ニット
生産日本一という地場産業
にも誇りを感じます。愛郷
心というものでしょう。



なってもらいたいのだ。山
の神のカミとはカミさんの
カミであり、お女将さんの
カミである。要するに恐ろ
しい存在なのである。

昨年、日本ではおよそ倫
理観がないような地方議員
の違法行為が新聞を賑わせ
た。ああいう人がそこまで
やるか、泣きわめきの市
議、大量辞任の市議……こ
の2件は地方で起きた。よ
もや地方では普通のことだ
などということはあるま
い。しかし東京といえども
地方の一つである。この延
長線上に豊洲もあるという
のか。

2年前になるだろうか、
当五泉商工会議所でテレビ
のコメントターでおなじ
みの伊藤聡子氏（糸魚川出

ら強力なリーダーが現れて
もそれを支える国民の後押
しがないければ綱紀粛正は達
成されない。当事者はもち
ろんであるがそれを見逃し
た国民の責任も問われなけ
ればなるまい。

私はスクールガードリー
ダー（小中学生の安全確
保）として市内を定期的に
パトロールしております。
その中で近年、市内の学校
や公共施設、道路などの新
築改築が進み市民の生活環
境が急速に改善されている
ことを実感します。とくに
駅南の変貌には目を見張る
ものがあります。やがてそ
れは東南環状線につなが
り、市内の交通体系の改善
によりわが泉町の長年の悲
願である安全な街の姿が見
えてきました。市当局およ
び関係部局の方々に心より
感謝申し上げます。

本年度五泉市がますます
発展することをお祈りいた
します。

割烹で新年会！
ご予約承り中

※税別価格です

- ① 4,000円 料理9品・飲物別
- ② 5,000円 料理10品・飲物別
- ③ 5,000円 オードブル・鍋、フリースク
- ④ 6,500円 料理9品・フリースク

豪華オードブル・鍋 予算に合わせてご相談ください。

馬場町1
(42) 3128

資源リサイクル、引越ゴミ
ご用命は、お気軽にお電話下さい。

一般廃棄物・産業廃棄物・特別管理産業廃棄物(感染性廃棄物)
収集運搬はおまかせ下さい

有限会社 武藤清掃工業

五泉市一本杉 2329-1 TEL42-5000・FAX42-5070

商工会議所がおすすめする

県火災共済
に加入しましょう

割安な掛金で支払いは迅速です

◎お申込は—— **五泉商工会議所**へ
(補償先-新潟県火災共済協同組合)

本年も引き続き御愛顧賜りますよう
何卒よろしくお願い申し上げます。 **謹賀新年**

1月4日(水)より営業いたします。

栄軒
ベーカリー

本店 43-3388
AM 7:00 ~ PM 8:00
定休日 毎週日曜日
www.facebook.com/SakaekenBakery

大小宴会・法事
新年会予約承り中

清風園 五泉市赤海2丁目
ミナミ清風園 五泉市寺沢4丁目

商工会議所がおすすめする

自動車共済
に加入しましょう

他社の等級割引は継承できます

◎お申込は—— **五泉商工会議所**へ
(補償先-新潟県火災共済協同組合)

新春大バーゲン
冬ものがお買得!!

初売り3日より

ファッション
みのりや

五泉市駅前1-8-17
☎&FAX 0250 (42) 2790

お菓子との出会い——
それは人生のぬくもり——

(有) 寿々長

五泉市本町2 ☎42-3075
ホームページ http://www.suzutyo.com

商工会議所がおすすめする

生命傷害共済
に加入しましょう

補償範囲が広く掛金は割安です

◎お申込は—— **五泉商工会議所**へ
(補償先-新潟県火災共済協同組合)



五泉商工会議所青年部会

会長あいさつ



馬場 司
Bar Ber 馬場

明けましておめでとうございませう。

旧年中は青年部会活動に多大なご理解とご協力を賜り、誠にありがとうございました。日頃、青年部会活動が円滑に運営できており、感謝しております。

平成28年度も半ばを過ぎました。今年度行った事業を振り返りたいと思います。

夏から秋にかけては昨年と同じく、「きなせやまつり」や「五泉ひやんで花火大会」などの地域貢献事業にも参加し、村松商工会青年部との交流会や新発田商工会議所青年部との親善野球大会などで交流を深めることもできました。各方面において、単会で事業を展開する上での協力体制が築けたのではないでしょう



品を開発していることで、す。「いくらたくさんの人から来ても、売れるものがない」は、強い組織づくりとは何か？について大いに学ぶことができた。班によっては初顔合わせのところもあり、時間を重ねることに結束力が強くなっていることを実感しました。

その他、定期的に行われる県連事業に参加し、他単会との交流を深めました。中でも2日間を通して行われた「強い組織づくりについて学び体験する研修会」では、チームに分かれてなかなか経験することのない間伐、鋸や鉋を使った巻き割り体験をしました。その後、講義・ディスカッション・レポート作成と、とてもハードでしたが、「チームとは？強い組織づくりとは何か？」について大いに学ぶことができた。班によっては初顔合わせのところもあり、時間を重ねることに結束力が強くなっていることを実感しました。



五泉商工会議所女性会

会長あいさつ



林 真理子
(株)佐取館

明けましておめでとうございませう。

昨年は世界中が注目した米国大統領選、大方の予想を覆し、共和党のトランプ氏が勝利しました。日本の安全保障やTPP問題等これからの日本の対応が問われています。

さて、五泉商工会議所女性会は昨年12月5日に、創立10周年記念事業を盛大に開催し、会頭はじめ会員の皆様の協力のもと、無事終える事が出来ました。やっと地に足が着いたところだと実感しております。

最近では東京都の小池都知事の報道を見る度に、困難に立ち向かう女性のたくましさ、心に寄り添う支援の大切さを感じています。また、我が青年部会創設から40周年も3年後に迫ってきており、尚更です。

今年の活動状況

▼アロマ活用講座並びに通常会員総会
5月23日マリエールにおいてビジネスシーンで役立つアロマ活用講座を開催。講師のアロマセラピスト真木美智代氏より、アロマによるストレスケア効果の話とアロマミストスプレーを作成。引き続き通常会員総会を開催し、伊藤市長、樋口会頭他のご来賓を迎え懇親会を開催。

▼ごせん紅葉マラソンに協力
11月13日第8回ごせん紅葉マラソンにボランティアスタッフとして協力参加。▼女性会創立10周年記念事業
12月5日マリエールにおいて女性会創立10周年記念講演会を開催。講師に元山形新幹線車内販売員茂木久美子氏より「おもてなしの心を大切に」と題して講演。その後は伊藤市長、樋口会頭、県内女性会正副会長他のご来賓を迎え懇親会を開催。



▼視察研修
6月13日に南陽のバラまつりと米沢牛鍋を食する視察研修を実施。

▼きなせやまつりに参加
8月6日のきなせやまつりに参加し、まつりを盛り上げた。

▼県内商工会議所女性会合同研修会
9月2日小千谷市で開催。講師の北山安夫氏より「日本の庭園とその心（生きる）」と題して講演会を開催。

今後も会員一同、より魅力的な女性会であるよう、まい進してまいります。本年もどうぞよろしくお願い申し上げます。



▼ごせん紅葉マラソンに協力
11月13日第8回ごせん紅葉マラソンにボランティアスタッフとして協力参加。▼女性会創立10周年記念事業
12月5日マリエールにおいて女性会創立10周年記念講演会を開催。講師に元山形新幹線車内販売員茂木久美子氏より「おもてなしの心を大切に」と題して講演。その後は伊藤市長、樋口会頭、県内女性会正副会長他のご来賓を迎え懇親会を開催。



開催。その後は県内各女性会との交流を深めた。▼レディスセミナー共催
9月5日五泉商工会議所、青色申告会女性部との共催で開催。講師にやましたひでこ公認断捨離トレーナーこばやしりえ氏より「捨れば変わる！(これから)の人生が輝きだす断捨離」と題して講演。

五泉商工会議所女性会所属
こやすくん
子供を抱いた栗島公園の子安延命地蔵尊のキャラクター「こやすくん」は、子供からお年寄りまで愛される存在になってきました！活動から丸3年、皆様から笑顔があふれるように増えがなりました！

子供を安全に
市内保育園交通安全教室

協力者募集中
市内を明るく
シャッターにイラストを描いています。
五泉の花を年中楽しめるように♡

新年会
ご予約承ります
お弁当・オードブル・折箱

ワゴン(¥500)の
屋定食も大好評！

五泉市馬場町 TEL(43)2786
(43)8000(FAX兼用)・(自宅)424134

こんなこともおまかせ下さい。

- ・ストブの点検、修理
- ・給湯機の入替、修理
- ・シャワー、水栓の取替、水洩れ修理

—エネルギーとガス石油器具のことなら—
(有)田中利三郎商店
五泉市本町3 TEL 42-2487

税務と経営のご相談はお気軽に
辰喜税理士事務所

税理士 辰喜 秀雄
税理士 辰喜 太輔
税理士 辰喜 山倉 あり
税理士 辰喜 山倉 あり

五泉市東本町1-4-33 TEL 43-1108

旧年中は大変お世話になりました
本年もよろしくお願い申し上げます

アロマ・雑貨のお店
K.O.K.O.
五泉市 キュービット三本木店
TEL 0250-47-7768

ピーズジュエリーインストラクター
花音さんのオーダージュエリー&
ハンドメイド作家レタスさんの
オーダーエプロン(エプロンドレス)
承っております

ワークショップ開催中!!
詳しくはスタッフまでお問合せください

謹賀新年
旧年中は大変お世話になりました
本年もよろしくお願い申し上げます

株式会社 金津屋

新年は茶の香を漂わせて…
しみじみと心に通う味と香り

吉田 賛
五泉市郷屋川1-3-32
電話 (42) 2022

information

相談所コーナー

小規模事業者持続化補助金のご案内

この制度は国内の小規模事業者が、経営計画に基づいて実施する販路開拓等の取組みに対し、補助金が交付されるものです。

▽補助対象者 主として、製造業、小売業等を営む会社及び個人事業者で、常時使用する従業員の人数が次の条件にあてはまる国内事業者 卸売業・小売業 5人以下 サービス業(宿泊業・娯楽業以外) 5人以下 サービス業のうち宿泊業・娯楽業20人以下 製造業他20人以下

▽対象となる事業 経営計画に基づき、商工会議所の支援を受けながら実施する販路開拓等のための事業

▽補助対象経費 機械装置等費、広報費、展示会等出展費、旅費、開発費、資料購入費、雑役務費、借料、専門家の謝金、専門家族費、車両購入費(買入物弱者対策事業の場合に限り)、委託費、外注費

▽対象となる取り組みの例 ①広告宣伝 ・新たな顧客層の取り込みを狙い、チラシを作成・配布 ②集客力を高めるための店舗改装 ・幅広い

年代層の集客を図るための店舗のユニバーサルデザイン化 ③商談会・展示会への出展 ・新たな販路を求め、国内外の展示会へ出展 ④商品パッケージや包装紙・ラッピングの変更 ・新たな市場を狙って商品パッケージのデザインを一新 ⑤ITを活用した広報や業務効率化 ・ホームページの開拓やネット販売システムの構築、管理システムの導入

▽補助率・補助額 補助率は補助対象経費の2/3以内 補助額は上限50万円(雇用の増加を伴う取り組み、または買入物弱者対策に取り組む事業者、あるいは海外展開に取り組む事業者は上限100万円) 複数の事業者が共同して申請する場合には、上限100万円×500万円です。

▽経営計画の作成や販路開拓の実施の際、商工会議所の指導・助言を受けられます。

補助金申請には経営計画書、

事業計画書など必要な書類があります。これらを作成する際に商工会議所がお手伝いいたします。

▽公募期間 平成29年1月27日(金) 平成29年3月27日(金)

▽採択発表日 平成29年3月中旬(予定)

▽事業実施期限 平成29年12月31日(日)

▽問合せ 五泉商工会議所 (電話43-5551)

ホームページ (http://h27.jizokukajokin.info)

事業計画書など必要な書類があります。これらを作成する際に商工会議所がお手伝いいたします。

▽公募期間 平成29年1月27日(金) 平成29年3月27日(金)

▽採択発表日 平成29年3月中旬(予定)

▽事業実施期限 平成29年12月31日(日)

▽問合せ 五泉商工会議所 (電話43-5551)

ホームページ (http://h27.jizokukajokin.info)

事業計画書など必要な書類があります。これらを作成する際に商工会議所がお手伝いいたします。

▽公募期間 平成29年1月27日(金) 平成29年3月27日(金)

▽採択発表日 平成29年3月中旬(予定)

▽事業実施期限 平成29年12月31日(日)

▽問合せ 五泉商工会議所 (電話43-5551)

ホームページ (http://h27.jizokukajokin.info)

Machi-Naka Nigiwai Live ヴァイオリン & ピアノ

出演者 ヴァイオリン 加藤 礼子 ピアノ 齊藤 晴海

日時 2月26日(日) 開場 午後1時30分 開演 午後2時

会場 五泉市立図書館 3F ホール 全席自由 定員 200名

チケット料金 前売り券 1,000円/当日券 1,200円

チケット販売所 五泉商工会議所・五泉市観光案内所 (有)五十嵐吉平商店・やまちょう 渡六菓子店

問合せ 五泉商工会議所事務局 (TEL43-5551)

主催/五泉商工会議所 五泉市郷土館1・2・9 共催/五泉商業協同組合 後援/五泉市・五泉市教育委員会・五泉市観光協会

セットコースも新しく追加

がん予防検診

採血による「がん予防検診」を次の日程で実施いたします。

▽日時 2月10日(金) 受付時間 午後2時～3時30分

▽場所 五泉商工会議所3階

▽実施期間 (一財)健康医学予防協会

▽検査内容

Aコース 大腸、胆道、肝臓、膵がん、前立腺がん

Gコース 胃がんリスク検査

等男性がん検査セット 7500円

Bコース 大腸、胆道、肝臓、膵がん、乳がん・子宮がん、卵巣がん等女性がん検査セット7500円

Cコース 膵がん、胆のうがん、胆管がん、胃がん、大腸がん検査2500円

Dコース 肝臓がん検査2000円

Eコース 乳がん、卵巣がん検査5000円

Fコース 前立腺がん検査2500円

Gコース 胃がんリスク検査

検査(ペプシノゲン・ピロリ菌抗体検査) 3000円

Hコース 心臓機能検査 2000円

Iコース C型肝炎検査 2000円

Jコース B型肝炎検査 1000円

Kコース 骨密度検査(上限30名で締切) 3000円

1人2コース以上選んでお申込み下さい。A及びBの検査セットは1コースでも申込み下さい。

▽申込み・問合せ 五泉商工会議所 (電話43-5551)

▽検査方法 当日採血による検査をし、後日結果を本人宛に郵送します。食事制限はありませんので、朝食・昼食をとってもかまいません。

▽申込み締切 検診料を添えて1月27日(金)までに申込み下さい。

▽申込み・問合せ 五泉商工会議所 (電話43-5551)

無担保、保証人不要、低金利

マル経融資制度

事業で運転資金や設備資金を必要とされる方はぜひご利用下さい。

▽融資対象者 ①常時使用する従業員が20人以下(商業・サービス業は5人以下)の法人・個人事業主

②商工会議所の経営指導員による経営指導を原則6ヶ月以上受けており、市内で1年以上、事業を行っている方

③納期の到来している所得税、法人税、事業税、住民税を完納している方

④日本政策金融公庫の融資対象業種を営んでいる方

▽融資限度額 2000万円

▽融資利率 年1.16%(平成28年12月9日現在)

▽融資期間 設備資金10年以内、運転資金7年以内

▽返済方法 自動振替

▽申込み 五泉商工会議所 (電話43-5551) まで

対策はとられていますか？

無期雇用転換問題対策

日時 2月22日(水) 午後2時～4時

会場 五泉商工会議所

講師 横濱リンテージ 社労士事務所代表 蔵中 一浩氏

定員 30名

受講料 無料

講座内容 1. 労契法での無期転換ルールの再確認 2. 無期雇用社員という身分の徹底説明 3. 企業としての考え方と具体的対応策 4. 本制度に係る助成金 他

申込み 五泉商工会議所 TEL43-5551

主催 五泉商工会議所

うなぎ・天ぷら・各種定食 食堂 たつみ

(御宴会には2階御座敷を御利用下さい)
五泉市吉沢3丁目・TEL (42) 3723

事務用品・オフィス家具・OA機器

五十嵐吉平商店

五泉市本町2丁目1番4号
TEL (42) 2457・FAX (42) 1105

カット&パーマ 婚礼・着付

Beauty Katagiri

かたぎり美容室

TEL 0250-43-4462 五泉市駅前2-6-2

情報いきいき...

(株)樋口新聞舗

本水島店 ☎43-1110
南店 ☎43-1120
店 ☎43-1150

謹賀新年 (五泉中学校・五泉北中学校) 1/4 制服試着会 五泉市本町3-3-13 TEL 42-2430 やまちょう 五泉 やまちょう で検索!

半期に一度の マルムラ・パンセ ウィンターセール 1月8日(日)~ 50~30%off 駅前1丁目6-7 ☎(42) 4776

商工会議所の1月定例相談日			
年金・社会保険・労務相談会	1月10日(火)	午前10時~午後3時	要事前連絡
日本政策金融公庫国民生活事業	1月11日(水)	午前10時~正午	要事前連絡
新潟県信用保証協会	1月12日(木)	午前10時~正午	要事前連絡

新潟中販加盟店 (有)三根山商会

ここにあります。 クルマ探しは当店から!! 豊富な在庫と親切スタッフがお待ちしております。

☎(0250)42-6322 五泉市伊勢の川4-59

MINEYAMA CORPORATION

夕方からのパート・アルバイト(ホール係)急募

酒菜食堂 猿 Baku

4,500円 料理5品+生寿司・のり巻き+旬のお刺身+鍋物
5,000円 料理6品+生寿司+旬のお刺身+鍋物
5,500円 料理6品+生大巻付のお寿司+旬のお刺身+鍋物

*各コースお得な2時間飲み放題付きです。
鍋は冬季のみで他の料理に変わります。
*お料理のみの予約の場合は、2,000円引きです(税込み)

by 寿司・割烹さくま 馬場町1-9-1 ☎42-4488 保火曜 20台

経営課題解決の支援策共有を図る

金融部会を開催

五泉商工会議所では平成26年6月に改正された「小規模支援法」に伴い、小規模事業者に対する支援計画「経営発達支援計画」を経済産業省に提出。小規模事業者への伴走型支援や創業支援など多様化する経営課題の解決に向けて、金融機関や行政機関等と情報交換を行い、個々支援・地域支援の連携強化を図るため12月13日に金融部会（長谷川浩部会長・第四銀行五泉支店長）を開催した。

参加した各関係機関は第四銀行・北越銀行・大光銀行・加茂信用金庫・さくらの街信用組合・五泉市商工観光課・日本政策金融公庫・新潟県信用保証協会の担当者で五泉商工会議所の18名が参加した。



活発な協議が行われた。

思考の整理で行動を
断捨離で考える業務改善

五泉商工会議所では11月28日に鈴木進介氏（株）コンパス代表取締役）を招き、「断捨離思考で考える業務改善のやり方、考え方セミナー」を開催した。

受講者たちはセミナーで学んだ知識を実務や事業経営に活かせるよう、熱心に講師の話に耳を傾けていた。



ニット小物

新作を発表

ichhakubrand

五泉商工会議所と五泉ニット工業協同組合では1年を通じて愛着をもって使ってほしいと名付けたニット小物ブランド「ichhakubrand」の新作発表展示会を12月4日に新



イタリア視察の報告会見

五泉ニット地域ブランド化事業

五泉ニット工業協同組合では12月1日に五泉市役所で、会員企業の若手経営者を中心メンバーとしたイタリア視察の報告会見を開催した。

視察した参加者は井上昌紀氏（㈱マルヤ整理工場）、関川博史氏（㈱サンクミ

ル）、長谷川泰氏（㈱ナック）、土田一郎氏（国際トータルファッショニング専門学校副校長）高橋正春氏（同組合事務局）の5名で、11月1日～6日まで、ミラノとフィレンツェに訪れた。

現地では受注枚数も数枚で手作業のオートクチュール的な芸術作品を製造している工場や日本と同様の設備で生産し、自社ブランドで展示会へ毎回出展している工場を見学した。「五泉ニットの製品を展示して、イタリアの事業者より風合いや加工を含めたトータルなもののづくりの完成度や縫製技術について評価をいただいた」と述べ、今回の技術交流で得たものの大きさを

感じさせていた。

年末年始大売出しのご案内

五泉商業協同組合

五泉商業協同組合では12月7日（出）まで「年末年始大売出し」を開催。今年はレイコップふとんクリナー、日本製高級羽毛掛ふとんなどが当たる抽選会を開催する。抽選会は1月7日（出）、8日（出）で本町2丁目特設会場（博金堂様）まで。

各種検定試験のご案内

五泉商工会議所では次の日程で検定試験を実施致します。

【第209回珠算能力検定試験】

▽試験日 2月12日（日）

▽会場 五泉商工会議所

▽受付 1月12日（木）まで

▽受験料 1級2100円 2級1570円 3級1360円 4級600円

【第79回リテールマーケティング（販売士）検定試験】

▽試験日 2月15日（水）

▽会場 五泉商工会議所

▽受付 1月20日（金）まで

▽受験料 3級4120円

【第145回簿記検定試験】

▽試験日 2月26日（日）

文芸

来る年に願ひをこめて日記買ふ
※新しい年が良い年になります様にと心込めて

一言が魔法のように効いている

※ありがたう、そのひと言が潤滑油

歳時音

明けましておめでとうございます。皆様方にはお元氣に新年を迎えられたこととお喜び申し上げます。

正月には地酒で乾杯してお屠蘇を召し上がった方もいられたと思う。昨年12月2日に「五泉市地酒で乾杯を推進する条例」が可決され、1月1日から施行された。これは五泉市の地酒の普及を進め活力ある郷土づくりにつなげることからという。酒だけではなくニット、織物をはじめ、食料品や木工の工芸品など五泉にはすぐれたものがある。まず市民が地元の産物に愛着をもち、普及につとめていくことがこれから更に大事になってくるものと思う。

昨年11月に東京都心で積雪があった。これは気象観測がはじまって以来のことである。このような観測以来はじめてとか、想定外のこととかといわれる台風や大雨、長く続く暑さなどが昨年は全国的に多い年であった。地球温暖化が原因ともいわれ今年も異常気象の発生が心配される。昨年は五泉での被害がほとんどなかったことは幸いであつた。

しかし「油断大敵」、気をひきしめ、常にその対応に心掛けていきたい。今年はまだ良い年でありますように。

（S生）

人事異動

◇（一社）五泉青年会議所（2017年度）

▽理事長 伊藤勝康

▽副理事長 宇佐美大介

▽理事 長 佐々木大介

▽副理事 長 佐々木大介

▽顧問 久間哲平

▽監事 長 高野雄矢

▽専務理事 関塚風間秀治

▽事務局 田中崇浩

不動産相談室

土地、建物、賃貸、売買
および空き家相談は
お気軽にお問い合わせ下さい

新潟県知事(4)第4443号

中央不動産 五泉市駅前1丁目1-8
TEL 48-5308

大切なあなたの
土地の管理は当事務所へ

建物登記 分筆 土地測量 開発設計

土地家屋調査士 **岩野弘事務所**

あなたの大切な土地はあなたが守る
●あなたの土地に境界標を設置しましょう

五泉市赤海字下島868番地1
TEL 42-6122

安心&信頼

アイアイメガネ

0250-43-0758

宅地分譲中!

- 北五泉駅前残3区画 10.5万円より
- 太田2丁目残2区画 7.8万円
- ビッグロール三本木 残4区画
- 秋葉区古津売出中(残3区画)

詳しくはホームページまたは御来店ください。http://meihoufudousan.com/

(有)明宝不動産 ☎42-0180

五泉市本町1丁目1番32号
新潟県知事(6)3137号

税務一般・会社設立手続・経理の事務代行・相談

佐久間税理士事務所

税理士 佐久間 茂 治

五泉市三本木3044番地1

(代) 43-3676(事務所)
TEL (代) 43-3149(夜間)

明けましておめでとうございます

不動産のことなら
何なりとご相談ください

㈱ティー・エム・シー 赤海2 TEL42-2125 http://niigata-tmc.com/

**五泉ニット業界
年賀パーティー**

五泉ニット工業協同組合では1月20日(金)に「五泉ニット業界年賀パーティー」を開催致しますので、ぜひご参加ください。

日時 1月20日(金) 午後6時

会場 ガーデンホテルマリエール

会費 5,000円

申込み 五泉ニット工業協同組合
問合せ (電話42-2156) まで

※組合員や賛助会員以外の方もお気軽にお申込みください。

まちの駅 は〜とふる五泉館 1月の行事予定

展示会 「新年色紙展」

期間 1月4日(水)～1月31日(火)

開館時間 午前10時～午後4時

問合せ先 は〜とふる五泉館 ☎47-4348

五泉商工会議所ニュース
広告を募集しています

- 1コマ 11,300円 (縦3.35cm×横7.7cm)
- 発行部数約11,000部。毎月1回五泉地区全域に折り込み。首都圏在住の『五泉応援団』の皆さんにも郷土のニュースとしてお届けしています。
- コマ数や掲載月数(1回のみの掲載等)についてもご相談承りますのでお問合わせください。

申込み 五泉商工会議所 (電話 43-5551)

2016～2017年度国際ロータリーのテーマ **人類に奉仕するロータリー**



五泉ロータリークラブ

四つのテスト

言動はこれに照らしてから

- 1 真実かどうか
- 2 みんなに公平か
- 3 好意と友情を深めるか
- 4 みんなのためになるかどうか

明けまして おめでとうございます



会 長
石川 堯 晃



幹 事
石本 保 男

例 会 場 五泉商工会議所
例 会 日 第1 19:00～20:00
(木曜日) 第2・3・4 12:30～13:30

ロータリークラブとは職業倫理を重んずる実業人、専門職業人の集まりです。その組織が地球の隅々にまで拡大するにつれて、ロータリーは世界に眼を開いて、幅広い奉仕活動を求められるようになり、現在は多方面にわたって多大の貢献をしています。

▼第37回五泉ロータリー杯少年野球大会



▼楽しい例会・忘年会



▼五泉市国際交流に参加して



▲交通安全運動に協力



▼ガバナー公式訪問



地区ガバナーズ スローガン「つなごう未来へ、新たな出会いと心の奉仕」

五泉ライオンズクラブ

明けましておめでとうございます

▼交通安全街頭指導に参加してます



▼五泉駅前ライオンズ庭園の早朝清掃



▼ふなおか学園・更生園をサポートしています



会 長
川口 幸平



幹 事
長澤 信一



会 計
小柳 隆

本年度、私達は「常に明るく前向きに創造的な奉仕」をモットーに、地域の発展に寄与するよう努めています。

主な活動 例 会 日 毎月第1・第3(木)
と例会日 例 会 場 五泉商工会議所

▼青少年健全育成をめざした
少年サッカー大会を支援しています



▼大郷のなし園で楽しい梨狩り



▼おいしい弁当を食べながら交流しています

